

IBM Rational Developer para System z



# Guía de planificación de host

*Versión 7.1*



IBM Rational Developer para System z



# Guía de planificación de host

*Versión 7.1*

**Nota**

Antes de utilizar este documento, lea la información general en el apartado “Avisos” en la página 15.

**Primera edición (septiembre de 2007)**

Esta edición atañe a IBM Rational Developer para System z Versión 7.1 (programa número 5724-T07) y a todos los releases y modificaciones ulteriores, mientras no se indique lo contrario en una nueva edición.

Puede pedir las publicaciones por teléfono o por fax. IBM Software Manufacturing Solutions acepta los pedidos de publicaciones entre las 8:30 de la mañana y las 7:00 de la tarde, hora estándar del este (EST). El número de teléfono es (800) 879-2755. El número de fax es (800) 445-9269. Los faxes deben enviarse a Attn: Publications, 3rd floor.

También puede pedir publicaciones a través de su representante de IBM o de la sucursal de IBM de su localidad. En la dirección que figura más abajo no hay publicaciones almacenadas.

IBM agradece sus comentarios. Puede enviar comentarios por correo a:

IBM Corporation  
Attn: Information Development Department 53NA  
Building 501 P.O. Box 12195  
Research Triangle Park NC 27709-2195.  
Estados Unidos de América

Cuando envía información a IBM, otorga a IBM un derecho no exclusivo a utilizar o distribuir la información del modo que considere conveniente sin incurrir por ello en ninguna obligación para con usted.

Nota sobre los derechos restringidos de los usuarios del Gobierno de EE. UU. - El uso, la duplicación o la divulgación están sujetos a las restricciones establecidas en el contrato GSA ADP Schedule Contract con IBM Corp.

© Copyright International Business Machines Corporation 2004, 2007. Reservados todos los derechos.

---

# Contenido

<b>Prefacio</b> . . . . .	<b>v</b>
Antes de utilizar este documento . . . . .	v
<b>Capítulo 1. Introducción a la instalación y configuración de los componentes z/OS de Developer para System z</b> . . . . .	<b>1</b>
Visión general del producto . . . . .	1
Conocimientos técnicos y soporte necesarios para la instalación del host . . . . .	1
Requisitos de tiempo para la instalación del host . . . . .	2
Visión general del proceso de instalación y configuración . . . . .	2
Visión general del proceso de configuración . . . . .	2
<b>Capítulo 2. Configurar los componentes del host</b> . . . . .	<b>5</b>
Localizar los elementos que se necesitan (código y documentación) . . . . .	5
<b>Capítulo 3. Prerrequisitos y correquisitos de host para IBM Rational Developer para System z</b> . . . . .	<b>7</b>
Prerrequisitos de host para Developer para System z . . . . .	7
Correquisitos de host para Developer para System z . . . . .	8
<b>Avisos</b> . . . . .	<b>15</b>
Información sobre las interfaces de programación . . . . .	17
Marcas registradas y marcas de servicio . . . . .	17



---

## Prefacio

Este documento tiene como finalidad planificar la instalación del software prerequisite y corequisite de Developer para System z en los sistemas de hospedaje. El documento proporciona al programador de sistemas la información necesaria para organizar el esfuerzo general de instalación del host, incluida una hoja de ruta para otros documentos que facilitan instrucciones detalladas de instalación y configuración.

---

### Antes de utilizar este documento

IBM Rational Developer para System z Versión 7.1 (Developer para System z) tiene prerequisites y requisitos. Este producto no funcionará si no se satisfacen los prerequisites. Un requisito funcional no es necesario para instalar satisfactoriamente el producto, pero sí lo es en tiempo de ejecución para una función específica soportada por el producto.

Los prerequisites y requisitos funcionales mencionados en Capítulo 3, “Prerequisites y corequisites de host para IBM Rational Developer para System z”, en la página 7 también figuran en la lista de *Prerequisites de IBM Rational Developer para System z Versión 7.1, SC11-3632-00 (SC23-7659-00)*.





---

# Capítulo 1. Introducción a la instalación y configuración de los componentes z/OS de Developer para System z

Este capítulo está dedicado principalmente a las cuestiones de planificación y a proporcionarle una visión general de los pasos necesarios para instalar y personalizar los componentes z/OS de IBM Rational Developer para System z.

Este capítulo consta de los siguientes apartados:

- Visión general del producto
- Localizar los elementos que se necesitan (código y documentación)
- Conocimientos técnicos y soporte necesarios para la instalación del host
- Requisitos de tiempo para la instalación del host
- Visión general del proceso de instalación y configuración

---

## Visión general del producto

1. Developer para System z (FMID: HHOP710) proporciona lo siguiente:
  - Acceso de archivo MVS (visualizar, editar, etc.) en la vista Sistemas Remotos y en la vista Proyectos
  - Acceso de archivo z/OS UNIX (visualizar, editar, etc.) en la vista Sistemas Remotos y en la vista Proyectos
  - Mandatos TSO
  - Mandatos z/OS UNIX
  - Mandatos de trabajos de subsistema JES y visualización
  - Sometimiento JCL
2. El Developer Toolkit del gestor de bibliotecas y configuraciones de software (SCLM) (FMID: HSD3310) proporciona:
  - Servicios de gestión de configuraciones de software (SCM)
  - Un portal basado en estación de trabajo para SCLM
  - Soporte para el desarrollo de aplicaciones Java y J2EE
3. Acceso de gestión de configuraciones de software común (CARMA) (FMID: HCMA710) proporciona lo siguiente:
  - Vista Repositorio de CARMA (no SCLM)
  - Ayuda de productividad para la creación de API de gestión de configuraciones de software (SCM).

---

## Conocimientos técnicos y soporte necesarios para la instalación del host

Las personas que intenten instalar los componentes de host de Developer para System z deben poseer los siguientes conocimientos técnicos:

- Experiencia como programados del sistema z/OS.
- Experiencia z/OS UNIX
- Conocimiento suficiente para el uso del soporte de red TCP/IP.
- Conocimiento suficiente para el uso del soporte de seguridad (por ejemplo: RACF)

- Capacidad para realizar instalaciones de SMP/E.

Los usuarios que tengan instalado un cliente Developer para System z también deben poder verificar la instalación de los componentes de host de Developer para System z una vez completada la instalación.

---

## Requisitos de tiempo para la instalación del host

El tiempo que se necesita para instalar y configurar los componentes de host de Developer para System z depende de los siguientes factores:

1. ¿Está z/OS UNIX configurado?
2. ¿Está el Developer Toolkit para SCLM instalado, configurado y activo?
3. ¿Está INETD configurado y activo?
4. ¿Está disponible Java 1.4.2 o superior?  
**Atención: La versión de 64-bites no está soportada.**
5. Los segmentos OMVS, ¿están disponible para los usuarios de Developer para System z?
6. La persona que realiza la instalación, ¿tiene los conocimientos técnicos pertinentes?
7. ¿Hay un usuario, que haya instalado satisfactoriamente el cliente, disponible para probar la instalación y notificar los problemas que puedan producirse?

La experiencia ha demostrado que para completar este proceso se necesita entre uno y cuatro días. Esto, en el caso de una instalación sin problemas realizada por un programador con experiencia; si se producen problemas, o si no hay técnicos especializados disponibles, el proceso de instalación podría ser más prolongado.

---

## Visión general del proceso de instalación y configuración

1. El programador del sistema SMP/E instala los FMID (HHOP710 y, opcionalmente, HCMA710, HSD3310) junto con algún mantenimiento disponible.
2. El programador del sistema personaliza los componentes basándose en la configuración específica del sistema de hospedaje y de la información proporcionada en la *guía de configuración de host de IBM Rational Developer para System z*.

Después de haber instalado y configurado los componentes de host de Developer para System z, utilice el cliente Developer para System z para conectar y probar la función del producto.

## Visión general del proceso de configuración

Esta es una visión general del proceso de configuración. Si desea información más detallada sobre cómo configurar Developer para System z, vea la *guía de configuración de host de IBM Rational Developer para System z*.

- Configuración de MVS
  - Autorización APF
  - Personalizar archivos de configuración
  - Crear JCL de supervisor de trabajos JES
  - Personalizar procedimientos de construcción
- Configuración de z/OS UNIX

- Personalizar archivos de configuración
  - Crear daemon
- Configuración de los componentes instalados opcionalmente
  - CARMA - la configuración es opcional, en función de sus requisitos
  - Juego de herramientas de desarrollador para SCLM - la configuración es opcional, en función de sus requisitos



---

## Capítulo 2. Configurar los componentes del host

---

### Localizar los elementos que se necesitan (código y documentación)

El código y la documentación de cada uno de los siguientes FMID se encuentran en el CD de Server Tools de IBM Rational Developer para System z.

La información de cada FMID está en el directorio `ServerTools\FMID`. Por ejemplo, todo lo que necesita para IBM Rational Developer para System z, incluido el directorio de programas – `hhop710.pdf` (instalación SMP/E) se encuentra en el directorio:

`ServerTools\HHOP710`

En el CD de Server Tools, en el directorio `ServerTools\documentation`, también encontrará los siguientes manuales:

- *IBM Rational Developer para System z, GI11-7839-00 (GI11-8296-00) - wdhostplan.pdf*
- *IBM Rational Developer para System z Guía de configuración de host, SC11-3660-00 (SC23-7658-00) - hostconfig.pdf*
- *Guía de prerequisites de IBM Rational Developer para System z SC11-3632-00 (SC23-7659-00) - prereq.pdf*
- *Program Directory for IBM Rational Developer para System z (GF11-8298-00) - HHOP710.pdf*
- *Program Directory for IBM Rational Developer para System z Common Access Repository Manager (GF11-8299-00) - hcma710.pdf*
- *IBM Rational Developer para System z Common Access Repository Manager Developer's Guide (SC23-7660-00) - carmadevelopersguide.pdf*
- *Program Directory for IBM Software Configuration and Library Manager (SCLM) Developer Toolkit (GF11-8302-00) - hsd3310.pdf*

**Nota:** Para el método de entrega de cintas, vea *SCLM Developer Toolkit: Program Directory (GI11-8306-00)*

- *SCLM Developer Toolkit Installation and Customization Guide (SC23-8504) - BWBICG01.pdf*

El manual *IBM Rational Developer para System z Guía de configuración de host, SC11-3660-00 (SC23-7658-00)* contiene información valiosa y es básico para instalar y configurar los componentes de host de Developer para System z.

**Nota:** EGL Runtime es un producto aparte y no se incluye dentro del producto IBM Rational Developer para System z.



---

## Capítulo 3. Prerrequisitos y correquisitos de host para IBM Rational Developer para System z

Los CD de instalación de IBM Rational Developer para System z proporcionan múltiples componentes para soportar el desarrollo y la ejecución de programas creados con Developer para System z. Esta es la lista de componentes incluidos:

- Los módulos necesarios para que las herramientas COBOL y PL/I (llamadas herramientas de desarrollo de aplicaciones de z/OS) reciban información sobre errores durante las construcciones remotas de proyectos
- Componentes internacionales para Unicode (ICU)
- Explorador de Sistemas Remotos (RSE) de IBM Rational Developer para System z
- Supervisor de trabajos JES de IBM Rational Developer para System z
- Soporte de idiomas bidireccionales de IBM Rational Developer para System z
- Gestor de despliegue de aplicaciones (ADM) de IBM Rational Developer para System z
- Gestor de repositorios de acceso común (CARMA) de IBM Rational Developer para System z
- Juego de herramientas del desarrollador para el gestor de bibliotecas y configuraciones de software (SCLM) de IBM
- Integración del analizador de faltas IBM
- Integración del gestor de archivos IBM

Para utilizar este software se necesitan algunos prerrequisitos y correquisitos.

---

### Prerrequisitos de host para Developer para System z

Para utilizar Developer para System z ebe tener el siguiente entorno, incluidas las funciones por lotes con los prerrequisitos pertinentes:

Número de programa	Nombre de producto	Arreglos PTF o niveles de servicio necesarios
5694-A01	z/OS v 1.7 o superior	APAR OA11519 APAR OA21104

**Nota:** El APAR OA11519 solo se necesita para compartir clases Java (servidor RSE)

z/OS v 1.7 incluye los siguientes componentes, que deben estar instalados, configurados y operativos:

- Binder
- Assembler de alto nivel

- Interactive System Productivity Facility (ISPF)

Número de programa	Nombre de producto	Arreglos PTF o niveles de servicio necesarios
5694-A01	ISPF	APAR OA20345 z/OS1.7 PTF UA33542 z/OS1.8 PTF UA33575 APAR OA20449 z/OS1.7 PTF UA34051 z/OS1.8 PTF UA34052

- IBM Language Environment
- z/OS UNIX
- HFS
- z/FS
- RACF o equivalente
- APPC (opcional)

**Nota:** En lugar de APPC, se puede utilizar la función SCLM Developer Toolkit. Pero para ello hay que instalar y configurar SCLM Developer Toolkit. SCLM Developer Toolkit viene con Rational Developer para System z. El método de SCLM Developer Toolkit es el que se emplea por defecto en los miembros de ejemplo proporcionados.

- Componente VTAM de IBM Communications Server
- Componente IP Services de IBM Communications Server
- Uno de los niveles siguientes de REXX debe estar instalado en el host:

Número de programa	Nombre de producto	Arreglos PTF o niveles de servicio necesarios
5695-014	Biblioteca IBM para REXX en zSeries v 1.4	No se necesitan arreglos PTF ni niveles de servicio
5695-014	Biblioteca IBM para REXX en biblioteca alternativa de zSeries v 1.4.0 (FMID HWJ9143 y JWJ9144)	No se necesitan arreglos PTF ni niveles de servicio

**Nota:** Hay una versión gratuita de REXX/370 Alternate Library disponible en el sitio Web del producto, en [www.ibm.com/software/awdtools/rexx/rexxseries/](http://www.ibm.com/software/awdtools/rexx/rexxseries/). La utilización de esta versión gratuita afectará negativamente al rendimiento.

Para instalar el software en el sistema operativo, se necesita System Modification Program/Extended (SMP/E) Versión 3 Release 4 o superior. El número de programa correspondiente es 5655-G44.

## Correquisitos de host para Developer para System z

Para soportar características específicas de Developer para System z, se necesitan los productos siguientes y software adicional indicado. El cliente de estación de trabajo de Developer para System z se puede instalar satisfactoriamente sin estos requisitos. Sin embargo, los requisitos indicados deben estar instalados y ser operativos en tiempo de ejecución para que la característica correspondiente funcione como es debido.



### 1. IBM SDK para z/OS Java 2 Technology Edition

Uno de los niveles siguientes debe estar instalado en el host para soportar aplicaciones que utilicen el servidor RSE:

Número de programa	Nombre de producto	Arreglos PTF o niveles de servicio necesarios
5655-I56	IBM SDK de 31 bites para z/OS, Java 2 Technology Edition, v 1.4	No se necesitan arreglos PTF ni niveles de servicio
5655-N98	IBM SDK de 31 bites para z/OS, Java 2 Technology Edition, v 5.0	No se necesitan arreglos PTF ni niveles de servicio

#### Notas adicionales:

**Atención:** La versión de 64 bites no está soportada.

### 2. IBM z/OS 1.7 XL C/C++

Para soportar aplicaciones que utilicen el servidor RSE, el siguiente nivel debe estar instalado en el host:

Número de programa	Nombre de producto	Arreglos PTF o niveles de servicio necesarios
5694-A01	IBM z/OS v 1.7 XL C/C++	No se necesitan arreglos PTF ni niveles de servicio

### 3. Compilador COBOL

Para compilar programas COBOL desarrollados o editados dentro de Developer para System z, los siguientes programas deben estar instalados en el host:

Número de programa	Nombre de producto	Arreglos PTF o niveles de servicio necesarios
5535-G53	IBM Enterprise COBOL para z/OS v 3.4	No se necesitan arreglos PTF ni niveles de servicio

#### Notas adicionales:

- Se necesita Enterprise COBOL Versión 3.4 para sacar partido de los nuevos límites del compilador.
- La población de la lista de problemas remotos con errores de compilación de programas COBOL sin sentencias CICS ni DB2 está soportada para todos los niveles de compiladores COBOL, empezando por el nivel mínimo.
- El sitio Web del producto relacionado es  
[www.ibm.com/software/awdtools/cobol/zos/](http://www.ibm.com/software/awdtools/cobol/zos/)

### 4. Compilador PL/I

Para compilar programas PL/I desarrollados o editados dentro de Developer para System z, uno de los siguientes programas debe estar instalado en el host:

Número de programa	Nombre de producto	Arreglos PTF o niveles de servicio necesarios
5655-H31	IBM Enterprise PL/I para z/OS v 3.4	No se necesitan arreglos PTF ni niveles de servicio
5655-H31	IBM Enterprise PL/I para z/OS v 3.5	No se necesitan arreglos PTF ni niveles de servicio
5655-H31	IBM Enterprise PL/I para z/OS v 3.6	No se necesitan arreglos PTF ni niveles de servicio

**Notas adicionales:**

- a. IBM Enterprise PL/I para z/OS v 3.4 es el nivel mínimo necesario para dar soporte a lo siguiente
- b. Población de la lista de problemas remotos con errores cuando se construyen programas PL/I utilizando la construcción de Developer para System z, la generación JCL y los mecanismos de sometimiento.
- c. IBM Enterprise PL/I para z/OS v 3.4 es el nivel mínimo del compilador necesario para habilitar el soporte de conversor integrado para CICS y el soporte de coprocesador integrado para DB2.
- d. IBM Enterprise PL/I para z/OS v 3.4 o posterior es una oferta de función completa para el soporte de depuración remota. IBM Debug Tool para z/OS viene como parte de este producto.
- e. Los prerequisites de Enterprise Service Tools para PL/I son los siguientes elementos:
  - Enterprise PL/I V3R6
  - Language Environment V1R6, V1R7, V1R8 con el PTF
    - UK24478 7J9 /\* Archivo de mensajes japonés de nivel LE V1R6 \*/
    - UK24479 709 /\* Mixto y UPCASE inglés de nivel LE V1R6 \*/
    - UK24480 720 /\* Mixto y UPCASE inglés de nivel LE V1R7 \*/
    - UK24481 72J /\* Archivo de mensajes japonés de nivel LE V1R7 \*/
    - UK24482 730 /\* Mixto y UPCASE inglés de nivel LE V1R8 \*/
    - UK24483 73J /\* Archivo de mensajes japonés de nivel LE V1R8 \*/
- f. El sitio Web del producto relacionado es  
[www.ibm.com/software/awdtools/pli/plizos/](http://www.ibm.com/software/awdtools/pli/plizos/)

**5. IBM Debug Tool para z/OS**

Para poder depurar remotamente desde Developer para System z, uno de los siguientes programas debe estar instalado en el host:

Número de programa	Nombre de producto	Lenguaje de programación	Informes APAR, arreglos PTF o niveles de servicio necesarios
5655-P14	IBM Debug Tool para z/OS v 6.1.0	COBOL, PL/I, Assembler, C/C++	Todo el mantenimiento disponible
5655-P15	IBM Debug Tool Utilities y funciones avanzadas para z/OS V6.1.0	COBOL, PL/I, C/C++, assembler y características adicionales	Todo el mantenimiento disponible

Número de programa	Nombre de producto	Lenguaje de programación	Informes APAR, arreglos PTF o niveles de servicio necesarios
5655-R44	IBM Debug Tool para z/OS v 7.1.0	COBOL, PL/I, Assembler, C/C++	Todo el mantenimiento disponible
5655-R45	IBM Debug Tool Utilities y funciones avanzadas para z/OS V7.1.0	COBOL, PL/I, C/C++, assembler y características adicionales	Todo el mantenimiento disponible
5655-S17	IBM Debug Tool para z/OS v 8.1.0	COBOL, PL/I, Assembler, C/C++	Todo el mantenimiento disponible
5655-S16	IBM Debug Tool Utilities y funciones avanzadas para z/OS v 8.1.0	COBOL, PL/I, C/C++, assembler y características adicionales	Todo el mantenimiento disponible

**Notas adicionales:**

- Debug Tool Utilities y funciones avanzadas (DTU&AF) es un superconjunto de Debug Tool.
- Debug Tool y Debug Tool Utilities y funciones avanzadas (DTU&AF) se deben incluir por separado en el pedido y se adquieren por separado.
- Para obtener más información sobre Debug Tool y sobre las características adicionales de DTU&AF, consulte el sitio Web del producto:  
[www.ibm.com/software/awdtools/debugtool/](http://www.ibm.com/software/awdtools/debugtool/)

## 6. CICS Transaction Server

Para poder utilizar aplicaciones con sentencias CICS embebidas, debe estar instalado uno de los siguientes niveles:

Número de programa	Nombre de producto	Arreglos PTF o niveles de servicio necesarios
5697-E93	CICS Transaction Server para z/OS v 2.2	No se necesitan arreglos PTF ni niveles de servicio
5697-E93	CICS Transaction Server para z/OS v 2.3	No se necesitan arreglos PTF ni niveles de servicio
5655-M15	CICS Transaction Server para z/OS v 3.1	UK15767, UK15764, UK11782, UK11294, UK12233, UK12521, UK15261, UK15271
5655-M15	CICS Transaction Server para z/OS v 3.2	

**Notas adicionales:**

- El servidor CICS Transaction Server requiere configuración adicional para trabajar con la herramienta de depuración.
- Se necesita CICS TS Versión 3.2 para poder utilizar numerosas características nuevas de las herramientas de servicio de empresa (EST). Las características son:

- Nuevos niveles de correlación y tiempo de ejecución de archivos WSBInd (niveles 2.0 ), como se especifica en las preferencias de las herramientas de servicio de empresa (EST)
  - Archivos WSBInd generados con o desde SOAP 1.2 - y servicios basados en WSDL 2.0
  - Para obtener una lista completa de los requisitos específicos en tiempo de ejecución, consulte la documentación de las herramientas de servicio de empresa (EST).
- c. CICS 3.1 es el mínimo para ADM.
- d. El sitio Web de productos relacionados es:  
<http://www-306.ibm.com/software/htp/cics/tserver/>

## 7. IMS

Para poder emplear aplicaciones que utilicen la base de datos IMS y comunicaciones de datos, uno de los siguientes niveles debe estar instalado en el host:

Número de programa	Nombre de producto	Arreglos PTF o niveles de servicio necesarios
5655-C56	IMS 8.1	No se necesitan arreglos PTF ni niveles de servicio
5655-J38	IMS 9.1	No se necesitan arreglos PTF ni niveles de servicio

### Notas adicionales:

- a. Para poder funcionar con Debug Tool, se necesita una configuración adicional de IMS.
- b. El sitio Web de productos relacionados es  
[www.ibm.com/software/data/ims/ims/](http://www.ibm.com/software/data/ims/ims/)

## 8. DB2

Para poder utilizar DB2, uno de los siguientes niveles debe estar instalado en el host:

Número de programa	Nombre de producto	Arreglos PTF o niveles de servicio necesarios
5675-DB2	IBM DB2 Universal Database para z/OS y OS/390 v 7.1	PTF UQ75402
5625-DB2	IBM DB2 Universal Database para z/OS v 8.1	No se necesitan arreglos PTF ni niveles de servicio
5635-DB2	IBM DB2 para z/OS v 9.1	No se necesitan arreglos PTF ni niveles de servicio

### Notas adicionales:

- a. DB2 Universal Database for z/OS v 8.1 o superior - Enterprise Server Edition tiene el preprocesador integrado necesario para enviar los errores encontrados durante la construcción de Developer para System z, la generación de JCL y el nuevo sometimiento a la lista de tareas de Developer para System z bajo las siguientes condiciones:
- Se construyen programas COBOL o PL/I con SQL incorporado

- Se utiliza el nivel mínimo de compilador: IBM Enterprise COBOL para z/OS v 3.4 o IBM Enterprise PL/I para z/OS y OS/390 v 3.4.
- b. El sitio Web de productos relacionados es  
<http://www-306.ibm.com/software/data/db2/zos/>

#### 9. IBM File Manager

Número de programa	Nombre de producto	Arreglos PTF o niveles de servicio necesarios
5655-S14	IBM File Manager para z/OS v 8.1	No se necesitan arreglos PTF ni niveles de servicio

#### 10. Analizador de faltas

Número de programa	Nombre de producto	Arreglos PTF o niveles de servicio necesarios
5655-R46	IBM Fault Analyzer v 7.1	PTF UK25564



---

## Avisos

Esta información se ha desarrollado para los productos y servicios que se ofrecen en Estados Unidos de América.

Es posible que IBM no ofrezca en otros países los productos, servicios o características que se describen en este documento. El representante local de IBM le puede informar acerca de los productos y servicios que actualmente están disponibles en su localidad. Las referencias hechas a productos, programas o servicios de IBM no pretenden afirmar ni dar a entender que únicamente puedan utilizarse dichos productos, programas o servicios de IBM. Puede utilizarse en su lugar cualquier otro producto, programa o servicio funcionalmente equivalente que no vulnere ninguno de los derechos de propiedad intelectual de IBM. No obstante, es responsabilidad del usuario evaluar y verificar el funcionamiento de cualquier producto, programa o servicio que no sea de IBM.

IBM puede tener patentes o solicitudes de patente pendientes de aprobación que cubran alguno de los temas tratados en este documento. La posesión de este documento no le confiere ninguna licencia sobre dichas patentes. Puede enviar las consultas sobre licencias, por escrito, a la siguiente dirección:

*IBM Director of Licensing  
IBM Corporation  
North Castle Drive  
Armonk, NY 10504-1785  
Estados Unidos de América*

Para consultas sobre licencias relativas a la información de doble byte (DBCS), póngase en contacto con el departamento de propiedad intelectual de IBM en su país o envíe las consultas, por escrito, a:

*IBM World Trade Asia Corporation  
Licensing  
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku  
Tokyo 106, Japón*

**El párrafo siguiente no se aplica en el Reino Unido ni en ningún otro país en el que tales disposiciones sean incompatibles con la legislación**

**local:**INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN "TAL CUAL" SIN GARANTÍA DE NINGUNA CLASE, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE NO VULNERACIÓN, DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO. Algunas legislaciones no contemplan la declaración de limitación de responsabilidad, ni implícitas ni explícitas, en determinadas transacciones, por lo que cabe la posibilidad de que esta declaración no se aplique en su caso.

Esta información puede contener imprecisiones técnicas o errores tipográficos. La información incluida en este documento está sujeta a cambios periódicos; estos cambios se incorporarán en nuevas ediciones de la publicación. IBM puede efectuar mejoras y/o cambios en los productos y/o programas descritos en esta publicación en cualquier momento y sin previo aviso.

Cualquier referencia hecha en esta información a sitios Web no de IBM se proporciona únicamente para su comodidad y no debe considerarse en modo alguno como promoción de dichos sitios Web. Los materiales de estos sitios Web no forman parte de los materiales de IBM para este producto, y el usuario será responsable del uso que se haga de estos sitios Web.

IBM puede utilizar o distribuir la información que usted le suministre del modo que IBM considere conveniente sin incurrir por ello en ninguna obligación para con usted.

Los licenciarios de este programa que deseen obtener información acerca de él con el fin de: (i) intercambiar la información entre los programas creados independientemente y otros programas (incluido este) y (ii) utilizar mutuamente la información que se ha intercambiado, deben ponerse en contacto con:

*IBM Corporation  
P.O. Box 12195, Dept. TL3B/B503/B313  
3039 Cornwallis Rd.  
Research  
Triangle Park, NC 27709-2195  
Estados Unidos de América*

Dicha información puede estar disponible, sujeta a los términos y condiciones apropiados, incluyendo en algunos casos el pago de una cantidad.

IBM proporciona el programa bajo licencia descrito en este documento, así como todo el material bajo licencia disponible, según los términos del Acuerdo de Cliente de IBM, del Acuerdo Internacional de Programas bajo Licencia de IBM o de cualquier otro acuerdo equivalente entre ambas partes.

Los datos de rendimiento incluidos aquí se determinaron en un entorno controlado. Por lo tanto, los resultados que se obtengan en otros entornos operativos pueden variar significativamente. Algunas mediciones pueden haberse realizado en sistemas que estén en fase de desarrollo y no existe ninguna garantía de que esas mediciones vayan a ser iguales en los sistemas disponibles en el mercado. Además, es posible que alguna medición se haya estimado mediante extrapolación. Los resultados reales pueden variar. Los usuarios de este documento deben verificar los datos aplicables a su entorno específico.

La información concerniente a productos no IBM se ha obtenido de los suministradores de dichos productos, de sus anuncios publicados o de otras fuentes de información pública disponibles. IBM no ha comprobado dichos productos y no puede afirmar la exactitud en cuanto a rendimiento, compatibilidad u otras características relativas a productos no IBM. Las consultas acerca de las posibilidades de los productos que no son de IBM deben dirigirse a las personas que los suministran.

Todas las declaraciones relativas a la dirección o intención futura de IBM están sujetas a cambios o anulación sin previo aviso y representan únicamente metas y objetivos.

Esta información contiene ejemplos de datos e informes utilizados en operaciones comerciales diarias. Para ilustrarlas de la forma más completa posible, los ejemplos incluyen nombres de personas, empresas, marcas y productos. Todos estos nombres son ficticios y cualquier parecido con los nombres y direcciones utilizados por una empresa real es mera coincidencia.



## LICENCIA DE COPYRIGHT:

Esta información contiene programas de aplicación de ejemplo en lenguaje fuente, que ilustra las técnicas de programación en diversas plataformas operativas. Puede copiar, modificar y distribuir los programas de ejemplo de cualquier forma, sin tener que pagar a IBM, con intención de desarrollar, utilizar, comercializar o distribuir programas de aplicación que estén en conformidad con la interfaz de programación de aplicaciones (API) de la plataforma operativa para la que están escritos los programas de ejemplo. Los ejemplos no se han probado minuciosamente bajo todas las condiciones. Por lo tanto, IBM no puede garantizar ni dar por sentada la fiabilidad, la facilidad de mantenimiento ni el funcionamiento de los programas. Usted puede copiar, modificar y distribuir los programas de ejemplo de cualquier forma, sin tener que pagar a IBM, con el fin de desarrollar, utilizar, comercializar o distribuir programas de aplicación que estén en conformidad con las interfaces de programación de aplicaciones (API) de IBM.

Cada copia o cada parte de los programas de ejemplo o de los trabajos que se deriven de ellos debe incluir un aviso de copyright como se indica a continuación:

© (nombre de su empresa) (año). Algunas partes de este código se derivan de programas de ejemplo de IBM Corp. © Copyright IBM Corp. \_escriba el año o los años\_. Reservados todos los derechos.

---

## Información sobre las interfaces de programación

La información sobre interfaces de programación pretende ayudarle a crear software de aplicaciones utilizando este programa.

Las interfaces de programación de uso general le permiten escribir software de aplicaciones que obtengan los servicios de las herramientas de este programa.

Sin embargo, aquí también puede haber información de diagnóstico, modificación y ajuste. La información de diagnóstico, modificación y ajuste que se proporciona está destinada a ayudarle a depurar el software de las aplicaciones.

Aviso: no utilice la información de diagnóstico, modificación y ajuste como interfaz de programación porque está sujeta a cambios.

---

## Marcas registradas y marcas de servicio

Los siguientes términos son marcas registradas de International Business Machines Corporation en Estados Unidos y/o en otros países:

- AIX
- CICS
- DB2
- IBM
- IMS
- Informix
- iSeries
- MQSeries
- MVS
- OS/390
- Rational

- System z
- S/390
- System z
- VisualAge
- WebSphere
- z/OS
- zSeries

Java y todas las marcas y logotipos basados en Java son marcas registradas de Sun Microsystems, Inc., en Estados Unidos y en otros países.

ActiveX, Microsoft, Windows, Windows NT y el logotipo de Windows son marcas o marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

UNIX es una marca registrada de The Open Group.

Rational es una marca registrada de International Business Machines Corporation y Rational Software Corporation en los Estados Unidos de América y/o en otros países.

Los nombres de otras empresas, productos y servicios que se hayan señalado con dos asteriscos (\*\*) pueden ser marcas registradas o marcas de servicio de terceros.

---

# Hoja de Comentarios

IBM Rational Developer para System z  
Guía de planificación de host  
Versión 7.1

Número de Publicación GI11-7839-00

Por favor, sírvase facilitarnos su opinión sobre esta publicación, tanto a nivel general (organización, contenido, utilidad, facilidad de lectura,...) como a nivel específico (errores u omisiones concretos). Tenga en cuenta que los comentarios que nos envíe deben estar relacionados exclusivamente con la información contenida en este manual y a la forma de presentación de ésta.

Para realizar consultas técnicas o solicitar información acerca de productos y precios, por favor diríjase a su sucursal de IBM, business partner de IBM o concesionario autorizado.

Para preguntas de tipo general, llame a "IBM Responde" (número de teléfono 901 300 000).

Al enviar comentarios a IBM, se garantiza a IBM el derecho no exclusivo de utilizar o distribuir dichos comentarios en la forma que considere apropiada sin incurrir por ello en ninguna obligación con el remitente.

Comentarios:

Gracias por su colaboración.

Para enviar sus comentarios:

- Envíelos por correo a la dirección indicada en el reverso.
- Envíelos por fax al número siguiente: 1-800-227-5088(EE.UU. y Canadá)
- Envíelos por correo electrónico a: [kfrye@us.ibm.com](mailto:kfrye@us.ibm.com)

Si desea obtener respuesta de IBM, rellene la información siguiente:

Nombre

Dirección

Compañía

Número de teléfono

Dirección de e-mail

IBM Corporation  
Information Development  
Department G71A / Bldg. 503  
P.O. Box 12195  
Research Triangle Park, NC





Número de Programa: 5724-T07

Impreso en España

GI11-7839-00

